

# バストス週報

第八=七号  
昭和四十一年  
二月廿五日  
発行

DIRETOR  
KOITI MORI

REDATOR  
SHION ODA

RUA PRES.  
VARGAS 188  
C. POST 412  
FONE 40  
BASTOS  
C. P

ANUAL  
CR. \$  
4,000

青嵐

## 惜しい人物

重道君送る

二月十三日重道永栄の送別会が開かれた。文化協会、慈善会、商工組合、の共同主催で、その関係者が大勢集まり、それの立場から重道君がバストスを去るのを惜む言葉がのべられた。

何れの送別会でも去る人を惜むことはとして、その人となり、手腕などをほめたえらるのにはエキケツトとしても当然ながら、別れとなれば、喧嘩早いことまで、決断の勇一くういに言葉の妙技が飛躍するものである。

重道氏は過去十年の長きに亘ってバストスの公職に席をおき、庶務専攻に携っていた。この人に委せておけば一切の事務は常に整然、一糸乱れぬとはきふりて、総領事館、聖市文化協会その他の機関との文書往来から、バストス内の諸連絡通信に至る迄、実に鮮やかな執務をする文化協会其他の公式団体の会議に於けるアツタを初めとして些細の文獻でも索引ついで、いついかなる事でも引出せるようにしてあるので、バストスに、閉する限り、氏は生字引的存在であった。会費六百名に及ぶ各家庭の人数から性別から名前まで知っていると、この人だから、正にバストスにとつては人間国宝であったといつても過言ではないのである。

氏はこのようにして、そのような特技を身につけたが、人間には、それの特長と、向くものと自然にきまっっているものがある。氏の場合には先天的に庶務的であることに加えて、長くアラ拓移住地事務所に於て庶務課長をしてきたことが、決定的なバックボーンになつてきた。アラ拓以前の事はよく知らぬが、アラ拓に故松本高信氏がいて、当時まだ青年であつた重道氏の人物を見込んで、猛烈な鍛練を加えたものである。誠実親切などの美徳は故人松本氏相傳の賜物であつたように思われる程、そのまゝ重道氏のものになり切つて、結婚の仲人をすることまで、そのつくりで、松本の二百件には及ばぬが、松翁の年までには、その線を突破するかも知れない。



UAKA  
**わかもと** 健康と美容

わかもとで身体の調子を整え  
わか美容剤でお顔を整え  
身心ともに爽快

わか石けん わかクリーム 4種

わかアストリンゼンテ

わかアストリンゼンテ

わか ラヴァンダ

わか 香水 九種

わかもと製薬株式会社  
わか美容化学研究所

C.P 3656

## Sapataria Bastos



くつのことなら 早川へ  
あなたの、おこのみに、あったりと  
丈夫で、かろくて、手頃なねた人  
くつのことなら

早川靴店 FONE. 55

人に好かれる男、強い個性はあるが、少し悪臭を持たぬ男、誠実な男、ウソの云えない男、親切な男、物欲しかな顔をせぬ男、自慢をせぬ男、重道氏はそういう人物である。

由來、庶務性なり会計性の如き事務型に属する人は、女房型で、補佐型、総理大臣型とは別種な系統に属する。重道氏に

於てもその点例外でなく、歴代の会長の女房役として出色の出来栄であった。重道氏の如き温健珠の如きしかも字引きの如く正確な頭脳を今回、バストス文協は手放してしまふのだが、正副会長は何故手を打たなかつたかと残念に思う。『まさか』という油断を衝かれたのだから、誰かが重道氏のことを『武士の商法』といったが、華族の商法、といった方がよかつたかも知れない。商売が下手といふのではない、おっとりしているのだから。エスペルトでないこともないが、もつと上品で、ギョロギョロしていない。重道氏は上聖の弁として、子供も大きくなつたし、この辺で多少財を作つておかぬと時機を失いますので、というよいかぬその言や、いい加減只奉公をして商人としてのクライマックスを棒にふるつてしまつてはならない。此後はひたすら蓄財に懸命となつて子孫のため大いに美田をのこさねはならぬ。

文協の人たちに去わせると、バストスで公職につくされた如く上聖されてもその手腕を腐われ、コロニアのために、つくされんことを、というだろう。さんざん只で使つておきながら、又向うでも只働きをせよとは、何という冷卓なお世辞であらうか。重道さんよ、そんなお世辞にのることなく、此後は家運開拓のためにはその隆昌のために、公職名子職から遠のいて、商道に挺身されんことを祈る。

世に情しい人物は沢山存在する。色々な意味で、それだけの職場で世のため公共の利益につくして居る人は多い。重道氏はその中の一人である。バストス文化協会その他の団体の書記役で名実共にバストスにとつてはなくてはならぬ人物であつた。いかに有能の士であるかは、氏が居なくなつて後任のないのも判る。誰彼では氏のマネが出来ないからである。そんなこと云うと愈々後任になり手がなからう。それは重道氏への讃辞として、一日も早く重役の選定をいそがねばなるまい。

重道氏がバストスに於て只単なる一商人であつたなら、早くバストスを見限つて聖市なり或は他の都市に転出したかかも知れない。氏は公職についていたので引くに引かれず、今日迄存存と期会を行つていたのであらう。氏はそいふ律義のある人物である。

当今世相人情共に輕薄となりつつある中で、濃曲的な「契リ」を云々すれば、笑われるかも知れぬが、氏の人に惜しまれる所以は、やはりそいふ情義を重んずる世界の人だからであらう。

茶音

# 求人

孵化操作  
雛鑑別

見習の青年教名

クルホ校 卒業程度

右、希望の方は左記へおいで下さい

コチア産組  
バストス 倉庫

主任 宇都宮

## 桑原竹治郎翁

六年振未植

昨年十二月下旬横浜出港フラジル丸乗船、和歌山県の桑原竹治郎翁が六年振リで五回目の濃伯をされ去る二月十日サントス入港、十五日バストスを訪問され二十六日まで滞在の予定、それから一ヶ月半ほどパラナ州、麻州、聖市郊外等訪問四月下旬再びバストスへ立ちよられることになつて居る。

和歌山県人会では此の期会に県人会と兼ね、桑原竹治郎の歓迎を来る二月二十三日(水)に森川ホテルで催すこととなつて居る。

尚衆人以外の方でも同氏と関係あり是非出席したい方は前山商店王迄申込まれたしとの事。

尚桑原翁は本年八十五歳というが、そのな老令とも見えず中々元氣であるが、つきを一人(若い女性)伴つて身辺の用心をしま居られる。

Foto Shimamoto



フォトシマモトのしゃしんは  
かわいらしい  
こどもの無邪気が  
そっくり、そのまま

フォトシマモト

電話 63

移・転 御挨拶

私こと二十七年の長きに亘り御当地バストスに住  
わせて頂き皆様から多大の御愛顧を頂きましたが、家華の都  
合上このたびサンパウロに移転することになりました。

振り返って見ますと、私共は半生をバストスで過ごさせて頂  
いたことになりましたから、子供達も皆バストスで生れた所謂バステンセ  
てでございます。バストスを忘れ得ない故郷と慕う者達でございます。

移転に際しましては文化協会、慈善会、商工会の合  
同で盛大な送別会をお催し下され、席上感謝状や記  
念品を頂き激励の言葉の教々を頂戴いたしました。只々  
感激して居る次第で御座います。しかし乍ら顧りみま私  
はそれほどバストスのために働いたと存じませんので汗顔の至りでござ  
います。いふれの日にか、お報いする日のあることを確信して居ります  
ので、何卒 偏に御願御意い申上げます。

個人の方々からも身に余る御餞別やはげましの言葉を頂き、ひたすら  
恐縮いたして居る次第でございます。厚く厚く御礼申上げます。実は一  
々御礼に参上せねばなりません。取込み中、思うにまかせず失礼作ら  
紙上を以って御礼に代えさせて頂きます。

尚聖市の住所は左記の通りですから御出聖の節は御立寄り下さいませよう御  
願ひ申上げます。

一九六六年 二月十九日

Rua Luigi Goes 1566 Vila Mariana São Paulo

重 道 永 栄  
千 代 子

バストス御在住の皆様

ルイス・ゴエス街一五六六  
ヒーラ・マリアーナ サンパウロ

# 伊勢路めぐり

小沢 勇

伊勢へ行きたや、伊勢路が見たい。せめて一生に一度でも。伊勢音頭の句のように日本国民湯仲の地伊勢大神宮へ、多年の宿望かかつて外宮の参道第一鳥居進むの表御橋の側に車を止めたのは六五年十月十八日朝早くであつた。老松森々として天を蔽い、樹々の気みなぎる中を第二鳥居を過ぎて板垣御門を過ぎ、外宮斎館、多賀宮、中重宮、外宮御神楽殿と頓拝して、豊受大神宮の御神前にぬかがつき、世界平和を祈願して神前を辞し車はスビドを早めて内宮に向う。道の両側に高さ二米余の石燈籠が無数に整然と並列し、その石燈籠の間に桜と紅葉が植わつてゐる。運転手の説明によると、内宮と外宮との間五軒の間に千二百の燈籠があり、これは皇太子殿下御成婚記念として造つられた。又桜と楓は御木本真珠王が奇贈植樹したものである。車はまたたく間に五千口を走破して内宮の神域に入る。五十鈴川にかかつて居る純日本式の半治橋前の大鳥居の所に止る。此の大広場にはオニオンスクアシ、自家用車が無数に停車し参拝客多し。右手には高く高く大日章旗が翻舞としてゐる。がえり、半治橋を渡つて右折すれば実に広々とした一大公園で、枝振り美しい多救の松の向うに美しい紅葉が見え、又右手の菊花展覧会場には、よくもこんな菊花が溢れるもんだと思われ、沢山の菊花が展示されてゐる。思わぬカメラに収められた。しばらく行くと五十鈴川の御手洗場がある。昔は高きも賤しきも男女共全裸と成つて水ごり水とり身心を洗ひ、石段をめぐり参拝したといふ。ゆるやかな石段を下りて多くの男女が手を洗い、口をそそぎ、その中に交つて身心を清めて伊勢台座で枝を全部もぎとられ、中から折られたりした悲慘な姿をとめ、老松の中の新植した杉も三四米に伸びてゐる。玉砂利を踏みしめつつ進むと内宮神楽殿で折柄俵舞が始まる。居た、純真無垢な美顔の少女が純白の振袖に掛の袴、五色絹を飾つた神楽持ち、八人が一度にみやびに神楽に合せて舞う様は美しいといふ。か神々しいと云うか、正重といふか、見る者の魂を神戸の昔に誘ひよせる。

内宮の近くには佛きたりとも千古の老杉天を摩し、壯嚴の気宇内に充つ。何事のおわしますか、知らねどもかたじけなさに涙こぼるる。くは、聖古人の感懐のみなりんや、といふ気がする。

# 求人

事務員 二三人 高等商業卒業程度

実力ある、壮健な青年

夜警 一名

右、至急採用 本人来談、高給支払

ブラシダ合資会社

信太 茂

御礼

金一封 故榎山半治氏の霊を深悼す

尚香冥返しとして賜わり御礼申上げます

二月十二日 バストス仙人掌社

榎山米子様

御礼

金一封 故父上榎山半治様御葬儀の

際香冥返しとして金一封御葬贈儀了ました

謹んで御礼申上げます

二月十二日 バストス 佛教婦人会

榎山博史

神域の奥深く唯一の神明造の御本殿が輝かれた。御社殿は檜の素木を用い、柱は掘立式で素朴な萱の御屋根には大空高く黄金色に輝く千木に十本の鯉木を配し、簡素單純な日本文化の輝を放して居る。

伊勢神宮記を見ると、伊勢神宮に於かれては、皇の御代かかるといふ。みまふりの御儀を継承なさつて皇女倭姫命を皇大神の御枝代（ハコエ）として奉仕せしめられた。そこの倭姫命は永遠に御鎮祭申上げ、平和の地を求めて、先ず同一大和国の宇陀の藤原に赴かれ、やがて伊賀の国を遡り、美濃の国を巡り、最後に伊勢の国にお入りになりました。このように大御神様が地方の国々を御巡幸なさることは、よく人心に光を突き、大御光のかたじけなきを歎んだことでありました。伊勢の国に於かれては、桑名から鈴鹿、志志、飯野、多気と北の方から次々と大御恵を降れさせ給ひつ、御南下遊はされ、最後に度合の半治の五十鈴の川上を御神慮によつて永遠の伝えの所で、これに至つたとは古書の伝えます。この記念すべき御鎮座の年は、重仁天皇の二十六年

# ATENÇÃO アッテンション!

来る二月二十七日 (ドミニゴ) 夜八時より  
 バストス産業会館に於て

DR 小林平行さん 訪日土産

## 私の見た日本の商工業

ハストスの商工業者各位は一般の方にとつても  
 非常に興味ある 夕ネき おもしろく披露致し  
 ます

講演のあと 参考シネマ 数巻上映

過般生長の家会館で開催予定のところ 大雨のため流れてしま  
 ましたので今回

新にフィッシュ到着を扱った新計画をいたしました

来場歓迎!  
 主催 バストス日伯文化協会  
 バストス商工組 会

年で皇紀六五七年、西征では紀元前四年、皇位の御取、君ならたれかひらけむ、あ  
 に當つています。神宮では大御名を天照、こまむの光みいでて、  
 坐皇大御神、アマテラス、スオオミカミと称え奉  
 ってお祀り申上りて来ましたし、と、  
 心の底から祈願をかける、  
 日本尊の尊き宮居に心引かれつ、車は二  
 見町の真珠店の前に停る、真珠も他の宝  
 石と同じく、質の良否の差のあるのに驚く、  
 最も良質な玉十個を買って辞す、  
 伊勢志摩国立公園内の二見町は伊勢湾  
 に臨んだ白砂青松の海岸が延々と続きそ  
 の美観たとえようもなし、海中に屹立す  
 る夫婦岩は大岩高さ十九米、小岩高四米  
 で仲睦じく海中に並び、二見が浦のシン  
 ボルである、興玉神社の参道は伊勢湾と  
 へだてて知多半島を雲煙の間に眺め紺碧  
 の海波と共に尽きせぬ眺望である、  
 御木本真珠島は海岸から約三百米ほど  
 の小島乍ら周囲は立派な石垣で囲まれ三  
 箇所には船着場があり、小形ながら美し  
 い数艘の渡船がひっきりなしに往復して  
 おかたわしい観光客の送迎に大奮である、  
 島には新緑の松、大きな蘇鉄の木が多  
 く海の碧、浜の白砂と照りかえり美しく  
 落ちついた島である、御木本翁記念館海  
 女スタンダード、パールホール、ミキモト、パール  
 ミーシカル等々大きな建築物軒をなうべ  
 又同氏銅像とならんで大きな石碑に真相

今から七十一一年前三十五才の岡氏が無  
 理解な世の悪評にひるまず、愛妻梅子と  
 共に心血を注いだ努力が報いられたのは明  
 治二十六年であったが、これに改良を加  
 え、半円の真珠を真珠の真珠とし市場に  
 出したのは明治三十八年のことであつた、  
 遂に世界の人人々から真珠王とよばれ、  
 昭和二十九年九月廿一日九十六才の人世  
 を終る迄の彼の生涯は不屈不撓の精神に  
 よる絶ざる努力の賜物である、  
 スカイラインとよぶ有料道路は十六料  
 その中間と思われ所、国立公園の最高  
 峯朝熊ヶ岳山がある、海拔五五五三米の頂  
 上には大展望台があり、神島、志島、牛島  
 平島、イルカ島等の美しい島々を隔てて東  
 には知多半島を望み南はるか太平洋の霞  
 を通して展望する、雄大な無比の景観は又と  
 なき絶景である。

ムフとメンキ  
 最近金の流行が衰えて、高値なものは白色の金か  
 使われるようになり、ホワイトゴールドと呼ばれます、  
 金、パラジウム、銀を合金にして、硬度をあげたものを  
 女性用高級時計は、ロゼット、ホワイトゴールドといふ  
 ような、ムフと、メンキが問題になります。

サンミゲールの正月

浮田 現 爾

バスターズの皆様明けまして御目出度う  
御座います。(この手紙は二月十日入手)  
懐かしいバスターズの皆様と御別れ  
てから当サンミゲールに居るかまえま  
始めて愛った土地で新年を迎えたりで  
の印象を書いて見るのも無意味ではな  
うと正月の休みを利用してペンとリ  
ここに根を下ろす以上、人並みに文化  
協会へも入会する方が良くと思つてバ  
スター出身の先輩中田様に此の旨御願  
しました。

其の後何んとも通知が  
ありませぬので  
どうしたのですか、私如きもの入会は  
許可せんのですか、と問合せると「イ  
ヤ、そうじゃないんだ、皆んな忙しいん  
で忘れてゐるんだよ」

お正月に挨拶するにも、都合が  
あつたから、それまでに手続させ  
と懸念して、五月経つた十二月中旬に  
バスター文化協会の会員となる事か  
でました。二、サンミゲールには一  
千家族近くの日本人が居て文化協  
会員がその半分以上、いと去うん  
だから一寸不思議である、無理に  
入会を勧誘せんでも真に協力を理  
解する人々のみによつて運営して行  
こうと

いや、やり方をさうで、だから理  
解をせよ、横車を押すよう人はなく、  
和を好む、明暗を人々のみの身り  
と、少々の会費を出してもらうつて  
運営を阻害されたり、無理から頭  
致さふや、金の捻出を計るに要し  
な、い、の、で、い、よう、それ  
もその答、大頭株が相当居るから  
此の間家族慰安運動会があつて、  
その寄付金を見たんであります、  
百コント一人、五十コント級が七  
人、全部で六千コント、進、い  
金が果つてい、た、ので一寸驚  
きです。

日本語学校も二つあり、二三の  
外人の子供までが日本語習いに  
来て居るといふのを聞いて、何と  
なく肩幅の広い思ひがしました。  
新年の祝賀会の様式がバスターズ  
でも色々変更されました、ち  
うが良いと申されませんが御参考  
までに序に書いてみました。

案内状によると家長、婦人会、  
男女青年団、日本語学校が参加し  
て、通、知、事、断、の、中、心、地、か  
ら一寸入った小高い所に、十二  
×30米突の会館があります。

九時開始、全部立ったまま、前  
の方は日本語校生徒、男女青年  
団、婦人会、家長と、司、会、者、  
役員が横に並び、最前の方に

一、会長、副会長の辞、二、東方  
遠征

# INDÚSTRIA AVICOLA DE ABE

養鶏家には  
集卵車兼 給餌車

養蚕家には  
給桑車

重くて持ちにくい桑束を抱えて  
給桑は、なみ大抵の事ではありま  
せん。給桑車を使って楽々と仕  
事をしましなう  
見本は、ブラタク製糸会社にあり  
ますから御覧下さい。  
車を、使、つ、て、能、率、を  
上、げ、ま、し、な、う

製作所 阿部 五郎  
電話 二十八

- 一、先没者へ五分間黙祷
- 二、アラジル国歌
- 三、日本国歌
- 四、会長祝詞
- 五、婦人会長祝詞
- 六、青年会長祝詞
- 七、日本語先生祝詞
- 八、十束養祝詞
- 九、新年歌合唱
- 十、十二日語校優良児  
賞品授賞

二、三等生徒は拍手の裡に、自分  
で受取り、三、年以下は代表者受領、  
全生徒に行き渡るようにして居  
るらしい。

三、閉会の辞  
それから会場の横に積み重ねて  
あるバラコン、メーカ等青年団及  
社年有志によつて列べられ、即  
席祝賀会場と化す。

セルベージュに一寸とした、つま  
み物、バスターズ中央区と同じだ  
が、世話役がオヤ、ではかりで  
なく、女子青年、婦人会の御  
連中が世話を下さるので、会場に  
一、段と花が刺さる。

六、張エラ相にして居ても酒は  
オヤズばかりで、うまくねえ、汁  
気のない、餅、ちやくれた、頼  
め、御老人でも、ハツラツたる  
婦人方について、もらつたセル  
ベージュは

Tompêro de Alto Qualidade  
Glutamato de monosódio 99.9%

**SUPERAGI**

サンパウロ市ガルボンブエーノ街二二番七階  
発売元 遠藤貿易株式会社  
**スーパー味**  
たべもの屋巡り

東京 麹町「まつ井」

田い小ぶりなわつか(せいろう)に飯を盛り、あっさり味をつけ、サケエビトリ、イクラなどとのせ、ミツバ、アオノリ、ユズをあしらって蒸しあげたものである。値段は中身によつてちがいが、サケ百八十円、トリ、エビ二百円、イクラ三百円、シジミのミツ汁、お新香つき、その外タラと野菜をうすいみそだしで煮る。後なべ三百五十円、南蛮エビ刺身三百円、のっぺい汁百八十円、ニシンみそ煮二百円、ニシンそば三百円、ツバアがに五百円と、お好み次第。

材料さえ揃えれば調理はお手のもの……  
いさ待った……大切を忘れもの

スーパー味 / 9 /

スーパー味は到る処の  
食料品にごびいます……



とつてもおおいしそうです。入歯がはずれ  
そうに笑って喜ぶ人も居った様子。  
いくつになつても男は坊さんやお寺ま  
んよ女の人が好きらしい……と思つた  
(一月一日)

あぶない！あぶない

デカストレ未遂 二件

癡鶏車組合へぶつける

去る二月十三日夕刻六時頃、癡鶏を満載  
したカミニオン、一台がデジデバルガス街  
を西に向つて疾走。この車ブレイキに故障  
を起して居るので、とめようがなく、バス  
ス産組の所で左折しようとしたが、前にピ  
ルアが停つて居るので、どうにもならず、  
あつというにまに、建物にぶつつけてしま  
つた。シネマ俳優加東大、の車だった由  
大沢さんメルセデスの下にもぐる

十二日夜森重ハールの前角で雨中あや車  
の側面衝突ノと思つたが大沢さん一瞬前  
方の車燈に目がくらみ、夢中ハンドルを切つたと  
たん大型メルセデスの後車にもぐり込んで、サツカ  
傷程の損害ですんば由、お地帯さんのお陰  
という人もあり、クリストホンのお陰だという人もある。

帰植御挨拶

私ニと

一昨年暮訪日の旅に出立いたしました。まして  
爾来一ヶ年滞在の後、昨年十二月下旬  
横浜出發歸伯の途につきました。船中  
は知人多く誠に快適な旅をつつり、お  
蔭で魚車まる二月十日夜サントス港に  
着き、十三日なつかしのバストスに疾  
りました。他事ながら御安心下さい  
日本に滞在中心にはかかつて居りまし  
たが筆不精のため、御世話になりました  
た皆様に御手紙も差上げず、誠に申し  
けないことと深くお詫申上げます。  
何卒以後もお仲間に入れていただきま  
すよう、よろしく御願ひ申上げます

榎木 けやの

バストスの皆様

# なぜ日本語を学ばなければならぬか？

哲学教授リカルド・ゴンサルベス

私はサンパウロ大学で日本語を教えています。彼女達は日本語を勉強しても役に立たないと思ふ人が多く、未だに嫁入り前の道具として習っています。

完全な人格の養成が目的なら言語教育も必要です。一般教養、情操陶冶のためにも音楽、体育があるように文学や教育も必要です。文学を通じて世界観、宇宙観、人世観をのぞくことができます。

簡売上の道具や技術のためではなく、先成された人間を作るためにも大いに勉強しなければいけません。ドイツ人の子はドイツ語を話さずして、エタヤ人はもつと徹底して話さずして、中国人は二世も中国語が通者です。

サンパウロ大学の日本語科は三年前に出来たのです。東京外語大学の池上先生が一生懸命教えて下さったが伯國の事情により通しないので満足な効果をおぼえることができませんでした。

現在生徒が五十人位いるが講義の資料を先生が準備しなければいけません。先生も大変です。現在同じ外語大学の川村先生が来られいますが、やはり日本語は正しい標準語を教えるべきで、ブラジルしか知らない先生が教えるのは生徒がかわいそうです。私は余り上手に日本語を教えるので、文学の方を担当している。

生徒は文学を私が講義しても語句は理解しても成文につづれない。来年は文学講座の奥として教室内でフランス語を話さずと減点。又は年の暮れに一人一人の生徒に日本の本とこれを読んだか、インフラビリティしてたくさん読んだ生徒に高い点をあげるように利益関係を考慮しています。

す。日系の子として、大いに誇りか、読む力を育てたいといつも思っています。

## 話す力 読む力

前掲ゴンサルベス先生は昨年バストスへも来り生長の家会館で仏教の講演をされた事があります。先週のとつと記事で発表された日語生の話す力、読む力をものとバストスの青少年につけるように指導する必要があることは、ゴンサルベス先生の演説によっても判ります。まず此の線から日本語を勉強させたいものです。週一、二回、ソロバンを教える事なども数学に弱い子の知能を高めることにもなるので、よいパルピツチのように思っています。系音

御 礼  
金一封也 故真野秀子様の香奠  
返して当会へ御奇贈たまわりました事を  
厚く御礼申上ります

眞野四郎様  
バストス 連合佛教婦人会

日本式 ブラジル式

墓 碑 記念碑  
胸 像 石燈籠  
石 白 石材彫刻一切

Fabrica de Granito

大西石 碑工場

御一報参考上  
電話 五一五  
郵函 二三

御 礼  
金五十コントス也

今日聖市へ移転されますに当り、お別れの上、  
という意味で御奇付下さいました。  
ありがとうございました  
二月十七日

重道 永栄様  
バストス 日伯文化協会

## キス料をとる女賊

アメリカの話  
米カリフォルニア州バロアルトの夜の事  
アンソニー・ザバタさんがガソリンスタンド  
で働いていると、ちよつとした男なりの  
婦人が寄ってきて、ささやいた。  
「お、キス料をよこしてよ、いやならコレよ」  
と婦人は手にはピストルが握られている。  
ザバタさんははかなくキスをした。  
かき散らした女は代償としてザバタさんが  
ら五十五ドル取った上、尚事務所の一室  
にはいろうと云いたしたが、ザバタさん  
そんな所へ入ったら、ハダカにされて、い  
い目にあうは必定と、しりこみするので  
女はこゝかへ立ち去った。  
この女賊間もなく強盗容疑でつかまっ  
たが、同州レットウッド市のワンダリ  
といつて三十九歳、もつていたピストル  
はオモチャだった。  
サバタ君くやしがらまいことか、あんな  
なオールドミスに高いキス料とられて



水馬さんの  
グランジヤ・モデルノ

バンテラシテ組合の水馬さんは長年養鶏の発展に尽力し、ブラジル農業界団体の功を認められ、ブラジル地理学協会からロンドン將軍勲章を贈られることになつて、二月十九日、その任達式が、G.I.水馬さん新養鶏場イナウガラソソを兼ねて、同所で行われた。

招待された内外人約二百人の拍手の裡に州議院議長フランシスコ氏のメッセーサを携行した西野氏によって名譽あるロンドン勲章が水馬氏の胸に飾られた。式後シラスコ会となり、各代表の祝辞が日伯両語で披露され、水馬さんすっかり感激して上様様であつた。(詳細次号)

真木誠吉氏訪日談

去る二月十七日夜生長家会館で真木氏の訪日談が披露された。訪日談に適當に信仰の話を交え、熱弁は聴衆を魅了した。(詳細次号)

御礼

金一封  
故父上様の香奠返しとして御寄贈下さいます。御礼申上げます。

握手博史様

御礼

去る二月十七日慈善シネマ上映の際には皆様より御寄付を頂きありがとうございます。お返しに、剰余金は当地ソツパエヌコラールへ寄付致しますから御承知下さい。

各 位  
LP教団バストス会員 同

御礼

金一封  
聖市へ御移転をされますに当り御寄付を賜わりありがとうございます。御礼申上げます。

重道永栄様

御礼

金一封  
故父上様山半治様の香奠返しとして頂きました。ありがとうございました。御礼申上げます。

握手博史様

バストス南米本願寺

和歌山県人会の  
皆様にお知らせ

バストス草分け入植者桑原竹治郎氏が此の度第六次の渡伯をされ、只今バストスに滞在中で親しく皆様と懇談したいと云つて居られます。私達県人会長も、機会に恵まれますので、又し振りに此の機会を利用して桑原翁を団人で久瀨を殺もたく思います。どうぞ左記期日には万障御繰り合せ御都合下さる様御案申上げます。桑原氏は現在和歌山県移民留守部隊の副会長として活躍中ですが、今回録音機を携帯され、皆様の声を郷里の留守家族に伝え、又郷里からの親戚家族の声を皆様にお伝えし、郷里とブラジルの巨響を短縮して皆様の要望に成えろといふ会の目的達成のために、遠く未植されて居る次第です。皆様の留守家族へ、あるいは又郷方へ種々な希望要請を聞かせて頂き、それを録音して帰国されますから、色々物件希望など用意せられ、もれなく御出席下さるよう希望いたします。尚夕食後日本より持参のシネマ(天皇紀州ご訪問外二巻)を上映いたします。

当夜桑原氏歓迎晩餐会を致します。準備の都合がありますから、前日までに前山商店まで御申込下さる様願います。

記

日時 二月廿四日(木) 午後五時  
会場 森川ホテル  
会費 三コント

和歌山県人会

- 会長 本田正雄
- 副 上西泰治
- 役員 前山義雄

尚、果人以外の方で桑原翁と懇談の方は同様御申込を受けります。故御出席下さい。

死亡通知並に会葬御礼

夫 小倉一三男儀(69)去る二月十六日突如不快を訴え同夜十時心臓に異変を起して急逝いたしました。依り而翌十七日午後六時自宅出棺バストス南米本願寺に於て告別式を行ない式後バストス墓地に埋葬致しました。此儀生前辱知の方々に謹告し御厚誼を深謝申上げます。追而葬儀の節は御多忙にも拘わらず遠路態々御会葬賜わり且つ御丁重なる御香料花輪など御惠贈下さいまして御芳志の程言葉に尽し難く衷心より厚く御礼申上げます。実は一々持廻御挨拶申上ゆるのが当然下ら取込中思うにまかせず取敢えず失礼では御座います。才が紙上を以つて御礼申上げます。

一九六六年二月十八日

ウニオン工区

108

- 妻 小倉 志 小
- 長男 小倉 都 義
- 妻 小倉 生 三 子
- 次男 小倉 杉 夫
- 妻 小倉 邦 江
- 長女 中城 美 代 子
- 夫 小倉 重 子
- 三男 小倉 保 子
- 妻 小倉 節 子
- 四男 小倉 豊 子
- 妻 小倉 まさ 子
- 次女 有吉 洋 子
- 夫 小倉 盛 政

友人	〃	〃	〃	〃	親戚	六男	五男
藤	後	森	桑	小	小	小	小
原	藤	下	元	倉	倉	倉	倉
直	利	正	貞	秀	し	高	優
輔	一	義	生	雄	づ	男	同
							留
							計

ウニオン工区 御中

バストス南米本願寺様

バストス佛教婦人会様

生長の家バストス誌友会 御中

生長の家バストス白鳩会 御中

生長の家バストス青年会 御中

バストス連合佛教会様

バストス連合佛教婦人会様

岡山県人会様

バストス産業組合 御中

コチヤ産組バストス倉庫 御中

オールドホーイ野球部様

並に

知友各位様

15

二月廿二日(火) 廿三日(水) 雨夜とも九時 前週の予告は誤りでした。  
 日活 真白き富士の山嶺 吉永小百合 芦川いほみ リーブル  
 コロド 沢日光雄 宮内清二

二月廿五日(金) 九時 廿六日(土) 十時半  
 松竹 月夜の渡り鳥 番場忠太郎 橋幸夫 母親 高峯三枝子 鳥居雪根本 美佐江  
 天然色 「若い」 「舞妓見」 「花の舞妓見」 「つづく青春版旅箱」 「暎の母」

二月廿七日(日) 十時半 廿八日(月) 九時  
 東映 スコア 飢餓海峽 三国連太郎 左幸子 十八才以上  
 スコア 高倉健 伴淳

三月一日(火) 二日(水) 両夜とも九時  
 日活 コロド 題未決  
 風運五。未にふされた青函連絡船遭難者五百三十二死体の中に他殺二死体がまじっていた。

三月四日(金) 五日(土) *Casulo Maldivo*  
 松竹 スコア 俺たちに太陽はない 山本豊三 小坂一也 杉浦道樹  
 スコア ネリマの少年捕鯨所に入った青年の暗き人生記録 牧能子 山下潤一郎 十之森子  
 三月六日(日) 七日(月) 十八才以上  
 松竹 コレラの城 丹波哲郎 波と陰謀が渦まく凄絶な死斗  
 スコア 熊淵晴子

Aviso de Cine - Bastos

南銀のサービス

- 来る 三月上旬上映
- 1 伊勢神宮 附遊
  - 2 移民送出実況
  - 3 北陸地方のお祭
  - 4 練習艦隊 フラジル 附遊 日本帰着まで
- 右のフィルム上映時間二時間半  
 電気のあるセッソンには出張します  
 から、左記へ御申込み下さい  
 中央で一回上映、日取判明次第  
 発表いたします  
 南米銀行バストリス支店

船辺文雄

Aviso do Banco A. dosul Filial Bastos

御礼

金二十コントス也  
 今日御夫妻で訪日されるに当り記念として当会に御寄贈下さいました。ありがたく御礼申し上げます  
 生長の家バストリス読友会  
 中浦伊勢松様

御礼  
 金一封 政父上御急逝無悼致し  
 ます尚希吳慮しと御寄贈下さいれ厚く御  
 礼申上げます  
 バストリス仏教婦人会  
 小倉家 御中

カルトリーヨ求人  
 十五才より二十才迄の娘さん  
 タイフライター出来る方  
 至急雇入れたし  
 ジョンノゲイラ

一九六六年二月九日

株式会社南米銀行

副頭取

水馬 久

バストス市

水馬 久様

拝啓 暑さ益々きびしき折柄、貴殿にはいよいよ御清栄のこととお慶び申上げます。

貴地当行支店こと、日頃貴殿よりは格別の御庇護にあづかり御芳情のほど有難くお礼申上げます。

扱、船辺支店長よりの報告によりますと、貴殿にはこの度コロニア人としては稀な栄誉ある「マレシアル ロンドン章」を授賞遊ばされるとの趣きにて、貴殿がバストス産業経済、特に養鶏業の先達としてその揺籃期より幾多の困難を経て、今日養鶏王国バストスとして揺ぎない基礎を築かれた御功績に対する顕彰でありまして、まことに当然のことと存じます。

この御栄誉は唯貴殿御一人のものでなく、バストスはもとよりなくコロニアの栄誉でありまして、ここに重役室を代表して心からお祝辞申上げます。

敬 具

冠省、二月十九日ロンドン將軍章伝達式には多数の御来賓各位より御祝辞を頂きありがたうございました。遠く聖市より南米銀行代表宮坂国入様の御祝文に接し一層の感激を以って拝受致しました。茲に掲載御許しを願ひまして御礼の言葉に代えさせて頂きます。

水馬 久